



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/AFRM/14
A/CONF.157/PC/57
24 November 1992

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

ДОКЛАД РЕГИОНАЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ ПО АФРИКЕ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тунис, 2-6 ноября 1992 года

Докладчик: г-жа Джаинаба Джохм

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ РЕГИОНАЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ ПО АФРИКЕ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА		3
II. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ РЕГИОНАЛЬНЫМ СОВЕЩАНИЕМ		5
III. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕГИОНАЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ	1 - 19	21
A. Открытие совещания	1 - 5	21
B. Выборы должностных лиц	6 - 7	24
C. Назначение Комитета по проверке полномочий ...	8 - 10	25
D. Утверждение повестки дня и правил процедуры	11 - 17	25
E. Организация работы	18 - 19	25
IV. ЗАЯВЛЕНИЯ	20 - 29	26
V. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С ЗАЩИТОЙ И ПООЩРЕНИЕМ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ДОГОВОРОВ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА	30 - 35	27

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
a) Ответственность отдельных лиц, групп, учреждений и неправительственных организаций за защиту и поощрение прав человека		
b) Роль правительств в содействии поощрению и защите прав человека		
c) Роль компетентных национальных учреждений в поощрении и защите прав человека на национальном и региональном уровнях		
d) Права человека, демократия и развитие		
VI. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫМИ ДЛЯ РЕГИОНА ЦЕЛЯМИ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ: РЕГИОНАЛЬНАЯ ПЕРСПЕКТИВА	36 - 41	29
a) Искоренение апартеида и новых форм расизма, дискриминации, ксенофобии и религиозного экстремизма		
b) Обязательство государств сотрудничать и проявлять солидарность при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, и в частности при реализации права на развитие		
c) Взаимосвязь между правами человека и гуманитарными ситуациями, а также оценка эффективности чрезвычайных мер, стратегий и существующего механизма оказания оперативной, своевременной и надлежащей помощи беженцам и перемещенным лицам в Африке		
VII. РАССМОТРЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ НА РЕГИОНАЛЬНОМ И НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЯХ В СВЯЗИ С ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ И ПРОЦЕССОМ ЕЕ ПОДГОТОВКИ	42	30
VIII. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА	43 - 48	30
<u>Приложения</u>		
I. Повестка дня		32
II. Перечень документов, опубликованных для Регионального совещания		33

1. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ РЕГИОНАЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ ПО АФРИКЕ
ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тунисская декларация

Министры и представители африканских государств на совещании в Тунисе, состоявшемся 2-6 ноября 1992 года в контексте подготовки к Всемирной конференции по правам человека и во исполнение резолюции 46/116 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года,

учитывая важность предстоящей Всемирной конференции по правам человека, проводимой в период крупных перемен на международной арене,

учитывая также растущую приоритетность защиты и поощрения прав человека среди озабоченностей международного сообщества;

будучи убеждены в том, что удаление токсичных отходов в Африке представляет собой нарушение коллективных прав человека народов Африки,

отмечая с удовлетворением продвижение вперед в деле установления стандартов в области прав человека и прогресс на пути их осуществления во всем мире,

признавая вместе с тем существование как внутренних, так и внешних трудностей, осложняющих или замедляющих удовлетворительное осуществление прав человека на глобальном уровне,

принимая во внимание, что одной из целей Всемирной конференции по правам человека является выявление этих трудностей и представление рекомендаций о мерах, которые должны быть приняты на национальном и международном уровнях для их преодоления,

сознавая важность обсуждений, которые будут проведены на Всемирной конференции по правам человека, и значение ее выводов для направления будущей деятельности Организации Объединенных Наций в этой области,

желая содействовать успеху Всемирной конференции и обеспечить понимание международным сообществом озабоченностей Африки в плане поощрения прав человека и развития,

принимают настоящую декларацию в качестве Тунисской декларации, которая отражает как их убеждения, так и их ожидания.

1. Африканские государства вновь подтверждают свою приверженность принципам Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Африканской хартии прав человека и народов.

2. Всеобщий характер прав человека несомненен; их защита и поощрение - это долг всех государств, независимо от их систем в области политики, экономики и культуры.

3. Надлежащее отправление правосудия и независимость судебной власти критически важны для полного осуществления прав человека. Однако достижение этих целей невозможно без существенных инвестиций в сферу отправления правосудия. Поэтому африканским государствам и международному сообществу необходимо ассигновать больше ресурсов на эти цели.

4. Основная ответственность за осуществление и поощрение прав человека ложится на правительства. Компетентные учреждения, организации и общественные институты также играют важную роль в обеспечении и пропаганде этих прав; поэтому их необходимо укреплять и поощрять.

5. Соблюдение и поощрение прав человека, бесспорно, представляет собой глобальную проблему и задачу, вклад в решение которых призваны вносить все без исключения государства. Однако каких-либо готовых решений этой проблемы на всемирном уровне нет из-за невозможности игнорировать исторические и культурные особенности каждой страны, а также традиции, стандарты и ценности каждого народа.

6. Принцип неделимости прав человека священен. Гражданские и политические права нельзя обособлять от экономических, социальных и культурных прав. Никакие из этих прав не могут ставиться выше других.

7. Политическая свобода без соблюдения экономических, социальных и культурных прав непрочна. Право на развитие неотъемлемо. Права человека, развитие и мир во всем мире взаимосвязаны.

8. Устойчивый прогресс к осуществлению прав человека подразумевает на национальном уровне эффективную политику в целях развития, а на международном уровне - более справедливые экономические отношения и благоприятное экономическое окружение.

9. Расизм, в особенности его новые формы, экстремизм и фанатизм, будь то религиозного или иного происхождения, создают серьезную угрозу для защиты и поощрения всеобщих ценностей в области прав человека. Правительства, отдельные люди, группы, учреждения и неправительственные организации призваны прилагать усилия, принимать необходимые меры и сотрудничать с целью устранения этой угрозы.

10. Африка, которая избрала путь демократии, экономических реформ и поощрения прав человека в условиях неблагоприятного международного экономического окружения и которая особо страдает от внутренней нестабильности из-за неспособности удовлетворить основные потребности населения и из-за роста экстремизма, тем не менее сохранит приверженность своему выбору и своим обязанностям и призывает к тому же международное сообщество, в частности путем расширения международной поддержки, надлежащего увеличения помощи в целях развития и соответствующего решения проблемы задолженности.

11. Африка, сохраняя приверженность уважению индивидуальных прав человека, хотела бы в этой связи также подтвердить важность соблюдения коллективных прав народов, особенно права на определение своего собственного будущего и контроль за своими собственными ресурсами. Исходя из этого, она осуждает сохранение апартеида в Южной Африке и грубые и систематические нарушения прав человека в результате иностранной оккупации, особенно Палестины и других оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим, вооруженных конфликтов в Сомали и политики этнической чистки в Боснии и Герцеговине, и вновь подтверждает право всех народов на самоопределение и свободный выбор своих политической и экономической систем и институтов на основе уважения национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств.

II. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ РЕГИОНАЛЬНЫМ СОВЕЩАНИЕМ

AFRM/1. Роль правительств в содействии поощрению и защите прав человека

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

подчеркивая, что государства, присоединившись к Уставу Организации Объединенных Наций и приняв Всеобщую декларацию прав человека, приняли на себя обязательство по соблюдению, поощрению и защите прав человека и основных свобод для всех без каких бы то ни было различий по признаку расы, пола, языка, религии, национальности или происхождения,

сознавая, что правительства и их национальные институты несут главную ответственность за поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод, одновременно принимая необходимые меры для выполнения своих обязательств в качестве участников различных международных договоров по правам человека,

признавая, что правительства, особенно развивающихся стран, несмотря на свою полную приверженность делу защиты и поощрения прав человека, могут сталкиваться с трудностями при выполнении своих обязательств ввиду ограниченности имеющихся у них финансовых и материальных ресурсов, и что поэтому международное сообщество должно оказывать им помощь в их усилиях,

1. предлагает правительствам обеспечить включение в свои конституции и другие законодательные акты принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека, а также всех других общепризнанных принципов, включая принципы различных договоров по правам человека, участниками которых они являются;

2. подтверждает ответственность правительства за создание необходимых условий для полного осуществления и поощрения экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав, и особенно развитие человеческой личности, социальный прогресс и повышение уровня здравоохранения и просвещения;

3. побуждает правительства при помощи международного сообщества и с учетом взаимосвязи между развитием и правами человека содействовать развитию во всех его аспектах в качестве прочной основы для уважения, защиты и поощрения прав человека и основных свобод;

4. настоятельно призывает правительства принять все необходимые меры, с тем чтобы гарантировать уважение и равное осуществление всеми людьми, независимо от расы или убеждений, прав, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека, а также других международных договорах по правам человека;

5. призывает правительства при помощи и содействии международного сообщества укреплять свои национальные учреждения по защите и поощрению прав человека с уделением особого внимания программам просвещения и повышения осведомленности общественности с целью обеспечения более глубокого общего понимания прав человека;

6. подчеркивает, что для уважения, поощрения и необходимого осуществления прав человека и основных свобод также требуется приверженность всех правительств полному соблюдению принципов, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности принципов национального суверенитета, территориальной неприкосновенности и невмешательства во внутренние дела государств.

AFRM/2. Роль национальных учреждений в поощрении
и защите прав человека

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

принимая во внимание резолюцию 33/46 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1978 года, содержащую руководящие принципы по структуре и деятельности национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, а также принципы, касающиеся статуса национальных учреждений, которые содержатся в приложении к резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека от 3 марта 1992 года,

ссылаясь на Африканскую хартию прав человека и народов, в статье 26 которой ко всем государствам-участникам обращен призыв разрешить создание национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека и народов, а также укрепить соответствующие существующие учреждения,

подчеркивая роль национальных учреждений в поощрении и пропаганде как индивидуальных, так и коллективных прав человека,

1. с признательностью отмечает создание в некоторых африканских странах национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека;
2. призывает государства руководствоваться принципами резолюции 33/46 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека для создания в соответствии со своим внутренним законодательством национальных учреждений по поощрению и защите прав человека;
3. призывает все государства - члены Организации Объединенных Наций наряду с государствами африканского региона наладить и поощрять обмен информацией и опытом в связи с созданием и укреплением национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека;
4. вновь подтверждает важную роль национальных учреждений в содействии развитию демократии и укреплению господства права, а также в представлении на консультативной основе мнений, рекомендаций, предложений и докладов по всем вопросам, связанным с защитой и поощрением прав человека, в частности путем:
 - a) оказания консультативной помощи при принятии и согласовании национальных законов, постановлений и практики с договорами по правам человека;
 - b) представления мнений, предложений и рекомендаций в связи с претензиями или жалобами в отношении нарушений прав человека, которые становятся им известны;
 - c) представления предложений о практических мерах, которые должны быть приняты правительствами и компетентными властями для приведения практики в соответствие с требованиями законодательства;
 - d) содействия подготовке докладов, которые государства должны представлять в органы и комитеты Организации Объединенных Наций в соответствии со своими договорными обязательствами;

5. побуждает национальные учреждения государств африканского региона сотрудничать с организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными учреждениями и национальными учреждениями других стран, занимающимися поощрением и защитой прав человека;

6. призывает к укреплению сотрудничества между национальными учреждениями африканского региона;

7. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций положительно откликаться на просьбы африканских государств-членов об оказании им помощи в деле создания и укрепления национальных учреждений в рамках программы консультативного обслуживания и технического сотрудничества Организации Объединенных Наций в области прав человека.

AFRM/3. Международное сотрудничество в борьбе против ксенофобии

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

будучи обеспокоено распространением ксенофобии и ее негативным воздействием на обеспечение и укрепление прав человека,

считая, что для ограничения этого нового порочного явления необходимы правовые меры, в сочетании с экономическими и социальными инициативами,

ссылаясь на резолюцию 1992/5 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 21 августа 1992 года, в которой Комиссия по правам человека рекомендовано назначить тематического специального докладчика для рассмотрения вопроса о современных формах расизма, расовой дискриминации и ксенофобии,

1. вновь подтверждает свою приверженность обеспечению прав и всестороннего развития уязвимых групп, включая трудящихся-мигрантов и их семьи, и иностранных учащихся, против которых зачастую направлены проявления ксенофобии;

2. выражает убеждение в том, что международное сообщество в целом и государства, в которых отмечается ксенофобия, в частности, обязаны в срочном порядке принять конкретные меры для борьбы против ксенофобии и для ее искоренения;

3. поддерживает рекомендацию Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в ее резолюции 1992/5 о том, чтобы Комиссия по правам человека назначила тематического специального докладчика по современным формам расизма, расовой дискриминации и ксенофобии;

4. рекомендует поручить специальному докладчику задачу проведения предварительного исследования по вопросу о ксенофобии, позволяющего выработать более точное определение этого порочного явления и разработать надлежащие меры в целях его искоренения, с тем чтобы он представил свои выводы Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии.

AFRM/4. Международное сотрудничество в борьбе против всех форм религиозной нетерпимости и экстремизма

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций, подтверждающий веру международного сообщества в основополагающие права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин, а также больших и малых народов,

ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека, в статье 29 которой провозглашается, что при осуществлении своих прав и свобод каждый человек должен подвергаться только таким ограничениям, которые установлены законом исключительно с целью обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе,

признавая, что свобода религиозных воззрений и мирного их выражения является основополагающим правом всех людей, закрепленным во Всеобщей декларации прав человека, Декларации по ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений и в других договорах о правах человека,

признавая также угрозу, порождаемую движениями, которые основаны на религиозной нетерпимости и экстремизме,

учитывая, что в статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах и в статье 1 Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений предусматривается, что свобода исповедовать религию или выражать убеждения подлежит лишь ограничениям, установленным законом и необходимым для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья и морали, равно как и основных прав и свобод других лиц,

подчеркивая содержащийся в преамбуле Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений принцип, согласно которому недопустимо использование религии или убеждений в целях, несовместимых с Уставом Организации Объединенных Наций, другими соответствующими документами Организации Объединенных Наций и целями и принципами Декларации,

памятую о том, что все религии призывают к терпимости, миру и братству,

считая, что экстремизм и терроризм, будь то на сектантской, этнической или религиозной почве, отрицает нравственные и гуманитарные ценности человечества, и в частности основополагающую свободу и терпимость,

1. считает, что религиозный экстремизм создает реальную угрозу для безопасности народов и стабильности их институтов;

2. призывает государства обеспечить предоставление своим гражданам права на свободу убеждений и мирного их выражения;

3. приветствует декларацию Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства (Дакар, 29 июня - 1 июля 1992 года) и заявление десятого Совещания глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран (Джакарта, 1-6 сентября 1992 года), осуждающие экстремизм и терроризм и призывающие государства неукоснительно следовать в своих отношениях принципу невмешательства во внутренние дела других государств и соблюдать принцип добрососедских отношений;

4. настоятельно призывает государства-члены принять необходимые меры, учитывая, что каждое государство несет ответственность за пресечение насилия в результате религиозной нетерпимости и экстремизма, предотвращение его распространения на другие страны и противодействие любому использованию религии для целей, несовместимых с правами человека;

5. считает, что наряду с принятием эффективных мер, с тем чтобы положить конец разрушительному воздействию на общество актов насилия, совершаемых религиозными экстремистами, также должны быть предусмотрены меры, позволяющие устранить коренные причины всех форм религиозной нетерпимости и экстремизма;

6. призывает Комиссию по правам человека рассмотреть предложение Специального докладчика по вопросу о религиозной нетерпимости в отношении разработки обязательного международного документа о ликвидации нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, с тем чтобы дополнить и уточнить уже установленные международным сообществом стандарты (E/CN.4/1992/52, пункт 191);

7. также призывает Комиссию по правам человека предложить Специальному докладчику включить в его следующий доклад информацию о конкретных мерах, принятых рядом стран для борьбы против экстремизма и фанатизма, на которые он ссылается в своем докладе (E/CN.4/1992/52, пункт 186), и представить предложения в отношении мер, которые необходимо принять для того, чтобы покончить с этим порочным явлением.

AFRM/5. Искоренение апартеида

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

подтверждая Декларацию по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, принятую Генеральной Ассамблеей консенсусом 14 декабря 1989 года в ее резолюции S-16/1,

ссылаясь на второй доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Декларации (A/45/1052), доклад Специального комитета против апартеида (A/46/22), а также доклады Генерального секретаря о согласованном подходе в системе Организации Объединенных Наций к вопросам, относящимся к Южной Африке (A/46/648), и о согласованных и эффективных мерах, направленных на искоренение апартеида (A/46/499),

приветствуя инициативу по проведению на широкой основе переговоров об искоренении апартеида мирными средствами в целях создания нерасового, демократического общества в Южной Африке,

будучи глубоко обеспокоено продолжением политически мотивированного насилия при соучастии сотрудников служб безопасности,

будучи обеспокоено действием дискриминационных законов и положений Закона о внутренней безопасности, допускающих содержание под стражей без предъявления обвинений и суда,

выражая глубокую озабоченность по поводу социально-экономического неравенства в Южной Африке и долговременного негативного воздействия апартеида на социальные, экономические и культурные права большинства населения Южной Африки,

1. подтверждает свою поддержку законной борьбы южноафриканского народа за полное искоренение апартеида и его право на создание нерасовой и демократической системы в соответствии с Международным биллем о правах человека;

2. подтверждает также международный консенсус по поводу противодействия апартеиду, поддержки борьбы за искоренение апартеида и содействия созданию нерасового, демократического общества в Южной Африке;

3. настоятельно призывает южноафриканские власти отменить все еще действующие дискриминационные законы апартеида и принять необходимые правовые и административные меры для устранения социально-экономического неравенства;

4. настоятельно призывает также южноафриканские власти ускорить ликвидацию апартеида и присоединиться к Международным пактам о правах человека и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

5. призывает южноафриканские власти эффективным образом осуществлять свою обязанность по поддержанию правопорядка, прекращению насилия и привлечению к уголовной ответственности лиц, виновных в совершении актов насилия, а также по защите всех граждан, независимо от политической принадлежности;

6. призывает международное сообщество мобилизовать и увеличить материальную и финансовую помощь жертвам апартеида в целях ликвидации социально-экономического неравенства;

7. призывает также международное сообщество содействовать повышению роли гуманитарных и правозащитных групп путем оказания помощи жертвам апартеида и наблюдения за положением дел в области прав человека в Южной Африке;

8. призывает Центр по правам человека Организации Объединенных Наций по указанию Генерального секретаря соответствующим образом и в соответствующее время реагировать на требования изменяющегося положения в Южной Африке в переходный период в соответствии с резолюцией 46/79 А Генеральной Ассамблеи, принятой консенсусом 13 декабря 1991 года.

AFRM/6. Осуществление права на развитие

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

памятуя о том, что Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщая декларация прав человека, Международные пакты о правах человека и соответствующие соглашения, конвенции, резолюции, рекомендации и другие документы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и региональных организаций призваны содействовать всестороннему развитию человека и экономическому, социальному, политическому и культурному прогрессу и развитию всех народов,

учитывая Африканскую хартию прав человека и народов, и в частности ее статьи 21, 22 и 24,

ссылаясь на Декларацию о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года,

ссылаясь также на выводы и рекомендации доклада о Глобальной консультации по вопросу осуществления права на развитие как одного из прав человека (E/CN.4/1990/Rev.1),

учитывая, что развитие представляет собой комплексный экономический, социальный, культурный и политический процесс, ставящий своей целью постоянное улучшение благосостояния всего населения и всех людей на основе их активного, свободного и деятельного участия,

учитывая также, что в центре этого процесса находится человек и что развитие представляет собой основополагающую потребность каждого индивида и отвечает, равно как и все другие права человека, устремлениям каждого человека к максимально возможной свободе и уважению своего достоинства как отдельной личности и как члена общества, в котором он живет,

признавая, что задолженность, ухудшение условий торговли, валютная нестабильность и неравенство международных экономических отношений представляют собой факторы, способствующие неустойчивости и политической нестабильности, которые ставят под угрозу усилия развивающихся стран по оздоровлению экономики и поощрению прав человека и демократии,

признавая также, что развитие может быть достигнуто только в той мере, в какой усилия отдельных государств будут дополняться усилиями всего международного сообщества,

ссылаясь на долг международного сообщества выполнить свои обязательства по искоренению нищеты, которая является одним из главных препятствий на пути любых усилий по обеспечению устойчивого развития и полного осуществления прав человека,

ссылаясь также на то, что мир, права человека и развитие являются взаимозависимыми,

1. вновь подтверждает, что право на развитие является неотъемлемым правом человека, в силу которого каждый человек вправе принимать участие в экономическом, социальном, культурном и политическом развитии общества, в котором он живет, вносить в него вклад и пользоваться его благами;
2. считает, что какая-либо универсальная модель развития, применимая ко всем без исключения ситуациям, всем странам и всем народам, отсутствует;
3. предлагает всем государствам поощрять участие общественности в процессе принятия решений в интересах обеспечения гармоничного и устойчивого развития и полного осуществления всех прав человека и основных свобод;
4. с удовлетворением отмечает значительные усилия, прилагаемые в этой связи в Африке, несмотря на экономические и финансовые трудности, с которыми сталкивается большинство стран региона из-за ухудшения международного экономического окружения;

5. считает, что отсутствие со стороны международного сообщества надлежащего отклика на проблему развития способствовало росту социальной напряженности и религиозного или идеологического экстремизма, которые лежат в основе многих массовых нарушений прав человека;

6. призывает все государства - члены Организации Объединенных Наций сотрудничать в деле создания международного экономического и политического окружения, способствующего осуществлению права на развитие;

7. призывает к осуществлению Декларации о праве на развитие в целях обеспечения равенства возможностей для всех в плане доступа к образованию, здравоохранению, продовольствию, жилищу и работе;

8. предлагает Африканской комиссии по правам человека при необходимости организовывать семинары экспертов по вопросу о роли многосторонних финансовых учреждений в реализации права на развитие;

9. предлагает также Комиссии по правам человека назначить специального докладчика для рассмотрения хода осуществления Декларации о праве на развитие, выявления возникающих препятствий и представления рекомендаций о мерах по их преодолению.

AFRM/7. Полное осуществление экономических, социальных и культурных прав

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, в статье 22 которой провозглашается, что каждый человек как член общества имеет право на социальное обеспечение и на осуществление необходимых для поддержания его достоинства и для свободного развития его личности прав в экономической, социальной и культурной областях через посредство национальных усилий и международного сотрудничества и в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства,

принимая во внимание Африканскую хартию прав человека и народов,

ссылаясь на Воззвание Тегеранской конференции по правам человека от 13 мая 1968 года, в пункте 13 которого отмечается, что, поскольку права и основные свободы человека неделимы, полное осуществление гражданских и политических прав невозможно без осуществления экономических, социальных и культурных прав и что достижение неуклонного прогресса в деле осуществления прав человека зависит от здоровой и эффективной национальной и международной политики в области экономического и социального развития,

ссылаясь также на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, в пункте 1 статьи 2 которого предусматривается, что каждое участвующее в Пакте государство обязуется в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях, принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление признаваемых в Пакте прав всеми надлежащими способами, включая, в частности, принятие законодательных мер,

1. призывает международное сообщество разработать надлежащие юридические процедуры защиты экономических, социальных и культурных прав и предотвращения их нарушений;

2. предлагает Комиссии по правам человека назначить с этой целью специальных докладчиков для углубленного изучения положения с осуществлением экономических, социальных и культурных прав и выявления препятствий на пути их реализации;

3. предлагает этим специальным докладчикам, в частности, принимать во внимание рекомендации, содержащиеся в заключительном докладе Специального докладчика по вопросу об осуществлении экономических, социальных и культурных прав (E/CN.2/Sub.2/1992/16), а также работу, проделанную в этой связи Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам.

AFRM/8. Международное сотрудничество в целях улучшения гуманитарных ситуаций в Африке

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

памятуя о том, что при принятии Устава Организации Объединенных Наций государства-члены исходили из намерения вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, а также свою решимость содействовать поощрению и развитию уважения к правам человека и основным свободам,

принимая к сведению резолюцию 46/127 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года, в которой Ассамблея отметила, что массовое перемещение населения вызывается многочисленными и сложными факторами, будь то антропогенными или природными, от войн и вооруженных конфликтов, вторжений и агрессий, нарушений прав человека, принудительной высылки, экономических и социальных факторов и стихийных бедствий до ухудшения состояния окружающей среды,

принимая к сведению также резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года, в которой Ассамблея предложила Генеральному секретарю назначить высокопоставленное должностное лицо для координации оказания чрезвычайной помощи,

принимая к сведению далее соответствующие резолюции Комиссии по правам человека по данному вопросу,

подчеркивая, что гуманитарная ситуация в Африке оскорбительна для человечества и ставит под угрозу мир в регионе,

будучи глубоко обеспокоена постоянно растущим числом беженцев и перемещенных лиц, а также бедственным положением свыше шести миллионов беженцев и перемещенных внутри своих стран лиц в Африке, миллионы которых уже погибли от голода, недоедания, болезней и войн,

учитывая, что в южной и восточной частях Африки массы людей страдают от засухи и голода,

будучи глубоко обеспокоено тем, что в результате внезапных перемещений населения все более тяжелое бремя ложится на африканские страны с их ограниченными собственными ресурсами и на международное сообщество в целом,

сознавая шаги, предпринятые к настоящему времени Организацией Объединенных Наций, ее учреждениями и вспомогательными органами для изучения проблемы массовых потоков беженцев и перемещенных лиц во всех ее аспектах, включая ее коренные причины,

сознавая также важную роль, которую играет Организация африканского единства в реагировании на гуманитарные ситуации, а также ее усилия по исправлению возникшего в результате них положения,

1. выражает признательность африканским государствам, которые продолжают принимать беженцев на свою территорию, несмотря на свои экономические трудности, нехватку земли и ухудшение состояния окружающей среды в результате присутствия многочисленных беженцев, и настоятельно просит их продолжать оказывать великодушную помощь, принимая беженцев и перемещенных лиц;

2. подчеркивает необходимость международного сотрудничества с целью оказания помощи жертвам гуманитарных ситуаций и предотвращения новых потоков беженцев и перемещенных лиц путем поиска надежных решений их проблем;

3. призывает все правительства, а также межправительственные и гуманитарные организации расширять свое сотрудничество и помощь в контексте усилий международного сообщества по разрешению серьезных проблем, возникающих в результате массовых потоков беженцев, внутренних переселенцев и репатриантов;

4. призывает также Генерального секретаря активизировать свои усилия по укреплению и совершенствованию существующего механизма оказания гуманитарной помощи путем налаживания тесного сотрудничества и координации между соответствующими органами;

5. настоятельно призывает международное сообщество уделять первоочередное внимание предоставлению надлежащей помощи жертвам гуманитарных ситуаций в Африке, включая жертв засухи и голода, и выделять для этого необходимые ресурсы;

6. призывает международное сообщество на основе принципа совместного несения бремени расходов предоставлять более широкую и адекватную помощь африканским странам, с тем чтобы позволить им укрепить свой потенциал обеспечения необходимых средств и услуг для удовлетворения потребностей и заботы о благосостоянии беженцев, перемещенных лиц и репатриантов в их собственных странах;

7. просит правительства, которые еще не сделали этого, присоединиться к соответствующим международным и региональным договорам о беженцах.

AFRM/9. Роль и ответственность отдельных лиц, групп, учреждений и неправительственных организаций в деле защиты и поощрения прав человека

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

учитывая важное значение Всеобщей декларации прав человека и Международных пактов о правах человека как основных документов, которыми руководствуется международное сообщество в своих усилиях по содействию всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод,

учитывая также заключительный пункт преамбулы Всеобщей декларации прав человека, который гласит, что обеспечение всеобщего и эффективного признания и соблюдения прав человека и свобод всеми народами государств-членов является задачей, к выполнению которой должен стремиться каждый человек и каждый орган общества путем национальных и международных прогрессивных мероприятий,

принимая во внимание Африканскую хартию прав человека и народов,

признавая ответственность и обязанность государств по защите и поощрению прав человека и подчеркивая роль и ответственность отдельных лиц, групп, учреждений и неправительственных организаций в этой связи,

1. вновь подтверждает, что поощрение и стремление к обеспечению защиты и осуществления прав человека и основных свобод является одной из главных обязанностей каждого государства;
2. считает, что, помимо обязанности защищать и поощрять права, которыми пользуются отдельные лица, группы и органы в обществе, международное сообщество должно уделять особое внимание ответственности отдельных лиц, групп и органов по поощрению и защите прав человека и основных свобод;
3. считает, что каждый человек может подвергаться только таким ограничениям, какие установлены законом исключительно с целью обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе;
4. считает также, что каждый человек имеет обязательства перед общиной и в рамках общины, вне которой свободное и всестороннее развитие человека невозможно;
5. считает далее, что неправительственные организации и учреждения, стремящиеся содействовать защите и поощрению прав человека, несут важную ответственность за просвещение и обучение населения в духе уважения прав человека, поскольку такое просвещение и обучение являются необходимыми условиями поощрения прав человека и предупреждения их нарушения;
6. вновь подтверждает, что никакое государство, отдельное лицо, группа, учреждение или неправительственная организация неправомерно осуществлять программы или мероприятия, которые могут поставить под угрозу национальные достижения в области демократии и прав человека;
7. вновь подтверждает также, что члены международного сообщества должны совместно и порознь выполнять свои обязательства по поощрению и поддержке прав человека и основных свобод без какого бы то ни было различия по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии или политических взглядов;
8. призывает африканские государства поддержать идеи настоящей резолюции с целью их включения в проект декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, который в настоящее время готовится рабочей группой Комиссии по правам человека.

AFRM/10. Права человека, демократия и развитие

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

памятуя о целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая обязательство государств-членов по поощрению и защите прав человека,

принимая во внимание культурные особенности и социально-экономическое положение развивающихся стран, особенно африканских стран,

высоко оценивая усилия африканских стран в целях установления демократии,

подчеркивая вместе с тем, что эти усилия, для того чтобы они могли быть продолжены, должны дополняться социально-экономическими мерами на национальном и международном уровнях,

подтверждая, что гражданские и политические права, а также экономические, социальные и культурные права являются взаимозависимыми и неделимыми и что осуществление одной категории этих прав не должно наносить ущерба другим категориям прав,

будучи обеспокоено трудностями, с которыми сталкиваются африканские страны при укреплении демократии из-за воздействия мер по экономической перестройке на осуществление прав человека и развитие,

подчеркивая важность и необходимость международного сотрудничества в целях оказания африканским странам помощи в преодолении этих трудностей,

рекомендует Всемирной конференции по правам человека принять следующий проект резолюции:

"Всемирная конференция по правам человека,

отмечая резолюцию ... от, принятую Региональным совещанием по Африке Всемирной конференции по правам человека (Тунис, 2-6 ноября 1992 года),

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

"Генеральная Ассамблея,

отмечая резолюцию ... от, принятую Всемирной конференцией по правам человека,

учитывая обязательство государств - членов Организации Объединенных Наций обеспечивать эффективное соблюдение прав человека и основных свобод,

подчеркивая усилия развивающихся стран по установлению демократии и господства права,

будучи обеспокоена трудностями, с которыми развивающиеся страны Африки сталкиваются в своих усилиях по укреплению демократии и обеспечению эффективного уважения прав человека из-за осуществления мер по оздоровлению экономики,

будучи встревожена последствиями задолженности этих стран для реализации экономических, социальных и культурных прав,

1. настоятельно призывает международное сообщество оказать помощь развивающимся странам в осуществлении их экономических, социальных и культурных прав;

2. призывает государства, межгосударственные финансовые учреждения и другие учреждения системы Организации Объединенных Наций, участвующие в сотрудничестве в целях развития, изучить возможность облегчения бремени задолженности развивающихся стран;

3. призывает африканские государства разработать национальную программу поддержки демократии с целью поощрения прав человека и развития при финансовой и материальной поддержке международного сообщества;

4. призывает Генерального секретаря провести исследование по вопросу о достижении целей, указанных в пункте 2 настоящей резолюции, при помощи правительственных экспертов и экспертов из компетентных международных организаций".

AFRM/11. Роль государств в контролировании и
укреплении защиты прав человека

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

подтверждая свою приверженность Всеобщей декларации прав человека, Международному пакту о гражданских и политических правах и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, а также Африканской хартии прав человека и народов,

учитывая все более массовые и многочисленные нарушения прав человека на африканском континенте,

будучи убеждено в том, что защита прав человека и основных свобод предполагает господство права, политический плюрализм и действенную демократию,

будучи убеждено также в том, что демократическую культуру можно приобрести только путем обучения, подготовки кадров и проведения исследований в области прав человека,

1. призывает государства поощрять государственные и частные организации по правам человека и оказывать им поддержку и помощь;

2. поощряет разработку на национальных языках программ просвещения, подготовки распространения информации и повышения осведомленности в области прав человека;

3. настоятельно призывает те правительства, которые еще не сделали этого, присоединиться к международным договорам по правам человека;

4. подчеркивает необходимость создания в рамках существующих региональных и международных структур механизма контроля из наблюдения за поощрением и защитой прав человека;

5. призывает развивать региональное и субрегиональное сотрудничество в области прав человека через национальные учреждения и согласование законов и постановлений при поддержке со стороны международного сообщества.

AFRM/12. Осуществление и защита прав ребенка

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

ссылаясь на положения Конвенции о правах ребенка, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года,

ссылаясь также на положения Африканской хартии о правах и благополучии ребенка,

считая основным принципом этих международных и региональных документов принцип, согласно которому во всех действиях в отношении детей, предпринимаемых любым лицом или органом власти, первоочередное внимание должно уделяться наилучшему обеспечению интересов ребенка,

считая главными среди признанных основных прав ребенка права на выживание, развитие и защиту,

считая, что каждый ребенок должен иметь возможность пользоваться всеми правами и свободами, признанными и гарантируемыми различными международными и региональными документами без каких бы то ни было различий по признаку расы, этнической принадлежности, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иных обстоятельств,

считая также, что каждый ребенок имеет право на образование, которое подготавливает его к ответственной жизни в свободном обществе в духе взаимопонимания, терпимости, диалога, взаимного уважения и дружбы между народами и этническими группами, племенами и религиозными общинами,

отмечая с обеспокоенностью, что положение многих африканских детей остается критическим из-за социально-экономических, культурных и традиционных факторов, стихийных бедствий и вооруженных конфликтов, а также условий развития, эксплуатации, голода и болезней и что дети в силу своей физической или психической незрелости нуждаются в особой защите и особом уходе,

отмечая, что дети в силу своей физической и психической незрелости являются объектом экономической эксплуатации, посягательств или иного жестокого обращения, а также идеологической или религиозной индоктринации,

1. предлагает всем правительствам, а также межправительственным и гуманитарным организациям расширить свое сотрудничество и помощь в рамках усилий международного сообщества по обеспечению полного осуществления прав ребенка на выживание, защиту и развитие;
2. настоятельно призывает международное сообщество уделять первоочередное внимание оказанию надлежащей помощи детям, которые страдают от голода, болезней, засухи и вооруженных конфликтов, и выделять на эти цели достаточные ресурсы;
3. призывает международное сообщество задействовать необходимые инструменты и средства, с тем чтобы оградить детей от практики, направленной на их непосредственное использование в вооруженных конфликтах, защитить их от всех форм экономической эксплуатации и идеологической или религиозной индоктринации и в полной мере гарантировать их физическую и психическую неприкосновенность.

AFRM/13. Защита прав женщинРегиональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, Международного билля о правах человека, Африканской хартии прав человека и народов и других международных договоров о правах человека и документов, касающихся женщин,

подчеркивая приверженность глав государств и правительств африканских стран принципу универсальности прав человека, а также их решимость поощрять права женщин, содействовать скорейшему искоренению всех форм дискриминации в отношении женщин и привлекать их к процессам консультаций и принятия решений на всех уровнях, с тем чтобы обеспечить их эффективное участие в процессе экономического развития,

принимая во внимание Декларацию Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства (Дакар, 29 июня - 1 июля 1992 года) и Декларацию десятого Совещания глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран (Джакарта, 1-6 сентября 1992 года),

вновь подтверждая, что полное вовлечение женщин в развитие в качестве как участников, так и бенефициаров этого процесса затрагивает все секторы общества,

с удовлетворением отмечая растущее участие неправительственных организаций в деятельности по поощрению прав женщин,

будучи убеждено в необходимости и впредь содействовать поощрению прав женщин и улучшению их положения,

1. рекомендует Всемирной конференции по правам человека рассмотреть вопрос о правах женщин в соответствии с рекомендацией Комиссии по положению женщин;
2. подтверждает неделимость и взаимозависимость всех прав человека и подчеркивает в этой связи необходимость обеспечения полного осуществления женщинами своих гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав;
3. настоятельно призывает правительства поощрять всестороннее участие женщин в разработке и осуществлении политики и проектов в области развития, с тем чтобы они могли быть как участниками, так и бенефициарами процесса развития;
4. настоятельно призывает также государства и региональные и международные организации облегчить доступ женщин к руководящим должностям и содействовать их более широкому участию в процессе принятия решений;
5. призывает государства-члены принять все необходимые меры, с тем чтобы содействовать поощрению прав женщин, положить конец дискриминации по признаку пола и защитить женщин от всех форм насилия и традиционной практики нетерпимости и экстремизма, в особенности религиозного экстремизма, затрагивающей их права и свободы;

6. просит государства поощрять участие неправительственных организаций в деятельности по улучшению положения женщин;

7. приветствует ратификацию многими государствами Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и предлагает всем государствам, которые этого еще не сделали, присоединиться к этой Конвенции.

AFRM/14. Отправление правосудия и права человека

Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека,

подчеркивая принцип неделимости и взаимозависимости всех прав человека и основных свобод,

учитывая необходимость всеобщей защиты и поощрения действительности и универсальности прав человека,

подтверждая основную ответственность всех правительств за защиту и поощрение прав человека,

сознавая, что любые эффективные системы или методы защиты и поощрения прав человека должны учитывать историческую, культурную и традиционную самобытность каждого общества,

признавая, что господство права и надлежащее отправление правосудия являются предпосылками устойчивого экономического и социального развития,

признавая также центральную роль отправления правосудия в деле защиты и поощрения прав человека,

сознавая важное значение деятельности Африканской комиссии по правам человека для защиты и поощрения прав человека,

1. подчеркивает, что гражданские и политические права нельзя отделять от экономических, социальных и культурных прав или прав, провозглашенных в других международных договорах о правах человека;

2. подтверждает нормы, содержащиеся в Международном билле о правах человека, Африканской хартии прав человека и народов и других международных договорах о правах человека;

3. признает основную ответственность всех правительств за поощрение и защиту прав человека;

4. призывает африканские правительства выделять больше ресурсов учреждениям, занимающимся вопросами отправления правосудия;

5. призывает также международное сообщество откликнуться на просьбы учреждений, занимающихся защитой и поощрением прав человека, об оказании финансовой помощи для расширения и укрепления их потенциала в области поощрения и защиты прав человека;

6. призывает африканские правительства выделять ресурсы на оказание юридических консультативных услуг с целью поощрения и защиты прав человека;

7. призывает также международное сообщество оказывать по просьбе помощь в деле предоставления юридических консультативных услуг в интересах защиты и поощрения прав человека;

8. призывает африканские правительства укрепить Африканскую комиссию по правам человека, с тем чтобы она могла вносить действенный вклад в поощрение и защиту прав человека.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕГИОНАЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ

A. Открытие совещания

1. Региональное совещание по Африке Всемирной конференции по правам человека состоялось в Тунисе 2-6 ноября 1992 года в соответствии с мандатом, предоставленным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/155. В ходе Совещания было проведено семь заседаний.

2. Перед началом Совещания 2 ноября 1992 года участников принял в президентском дворце президент Республики Тунис. Директор Центра Организации Объединенных Наций по правам человека и заместитель Генерального секретаря Всемирной конференции огласил послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Региональному совещанию по Африке. С заявлением также выступил Генеральный секретарь Организации африканского единства. Перед участниками выступил президент Республики Тунис.

3. Совещание открыл Директор Центра Организации Объединенных Наций по правам человека, являющийся также заместителем Генерального секретаря Всемирной конференции.

4. В работе Совещания участвовали представители следующих государств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, межправительственных организаций, освободительных движений, национальных учреждений по правам человека, других организаций и неправительственных организаций.

Государства

Алжир, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Биссау, Египет, Замбия, Зимбабве, Камерун, Кения, Кот-д'Ивуар, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Уганда, Чад, Экваториальная Гвинея, Эфиопия.

Государства, представленные наблюдателями

Австрия, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Португалия, Святейший Престол, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Чили, Швеция.

Национально-освободительные движения

Палестина.

Специализированные учреждения

Международная организация труда.

Межправительственные организации

Африканская комиссия по правам человека и народов, Арабская организация труда, Совет Европы, Лига арабских государств, Организация африканского единства.

Органы Организации Объединенных Наций

Программа развития Организации Объединенных Наций, Экономическая комиссия для Африки, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Национальные учреждения по правам человека

Бенинская комиссия по правам человека, Консультативный совет по правам человека (Марокко), Национальная комиссия по правам человека и свободам (Камерун), Национальная служба наблюдения за соблюдением прав человека (Алжир).

Органы Организации Объединенных Наций по правам человека и связанным с ними вопросам

Подготовительный комитет Всемирной конференции, Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Специальный докладчик по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням.

Неправительственные организации

Неправительственные организации с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете

Категория I

Международная конфедерация свободных профсоюзов, Межпарламентский союз, Международный совет женщин, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Организация африканского профсоюзного единства.

Категория II

Организация солидарности народов Азии и Африки, Международная амнистия, Общество борьбы с рабством и защиты прав человека, Союз арабских юристов, Арабская организация по правам человека, Бехаистское международное сообщество, Комиссия церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей, Международная федерация "Планета людей", Международная сеть по правам человека, Международная федерация аболиционистов, Международная ассоциация уголовного права, Международная комиссия юристов, Международная федерация прав человека, Международная федерация журналистов, Международная лига за права и освобождение народов, Международное движение за братское единство рас и народов, Международная организация журналистов, Международная служба по правам человека, Международный союз латинского нотариата, Социалистический интернационал женщин, Всемирная конфедерация учительских организаций, Всемирная федерация глухих, Всемирное движение матерей.

Список

Международная организация за прогресс, Группа по правам меньшинств, Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира, Всемирная организация против пыток.

Другие неправительственные организации

Христианское движение за отмену пыток (Того), Африканская сеть защиты прав человека и правосудия, Африканский центр исследований в области демократии и прав человека, Африканский центр развития и самопомощи, Африканское общество международного и сравнительного права, Комитет по правам человека Африканской исследовательской ассоциации, Александрийская ассоциация защитников прав человека, Тунисское отделение "Международной амнистии", Африканская ассоциация просвещения в целях развития, Ассоциация "Атлас", Ассоциация защиты и поощрения прав женщин, Демократическая ассоциация марокканских женщин, Ассоциация охраны природы и окружающей среды, Ассоциация африканских женщин по научным исследованиям в целях развития, Ассоциация тунисских женщин по научным исследованиям в целях развития, Ассоциация бенинских журналистов, Ассоциация тунисских журналистов, Ассоциация судей, Молодежная женская ассоциация по охране окружающей среды в районе Магриба, Независимая ассоциация за торжество прав женщин, Международная ассоциация судей по делам подростков и семьи, Малийская ассоциация по правам человека, Марокканская ассоциация по правам женщин, Марокканская ассоциация по правам человека, Национальная ассоциация по правам человека Габона, Нигерийская ассоциация в защиту прав человека, Палестинская ассоциация по правам человека, Ассоциация за равенство женщин и мужчин перед законом, Ассоциация содействия занятости и предоставлению жилья, Ассоциация по охране окружающей среды и природы Арианы, Ассоциация по развитию инициативы на местах, Ассоциация по вопросам развития и экономического подъема сельских районов, Ассоциация солидарности женщин Магриба-Европы, Чадская ассоциация содействия защите прав человека, Тунисская ассоциация социальной защиты, Тунисская ассоциация конституционного права, Тунисская ассоциация уголовного права, Тунисская ассоциация охраны природы и окружающей среды, Тунисская ассоциация демократических женщин, Тунисская ассоциация молодых адвокатов, Коллегия адвокатов Туниса, Международный центр прав человека и демократического развития, Организация защиты гражданских свобод, Африканский комитет по праву и развитию (Сенегал), Ливийская арабская комиссия по правам человека, Общинный центр правовой помощи и ресурсов, Тунисское общество Красного Полумесяца, Международное движение в защиту детей (Сенегал), Общество международной защиты, Египетская организация по правам человека "Энда интерарабе", Ассоциация журналистов Эфиопии, Эль-Кефский фонд регионального развития, Тунисский фонд общинного развития, Ассоциация журналистов Ганы, Тунисское отделение организации "Гринпис", Африканская организация защиты прав человека и основных свобод, Архив по правам человека, Арабский институт прав человека, Институт демократической альтернативы для Южной Африки, Институт международного права и международных отношений, Межафриканская организация за социализм и демократию, Международная ассоциация судей (Тунисское отделение), Международная комиссия юристов (Кенийское отделение), Международная комиссия юристов (Руандское отделение), Международная комиссия юристов (Южноафриканское отделение), Международная федерация женщин-адвокатов (Кения), Кенийский союз журналистов, Адвокаты за права человека, Центр научных исследований и ресурсов в области прав человека, Центр правовых исследований и ресурсов, Фонд подготовки специалистов по праву, Алжирская лига защиты прав человека, Алжирская лига по правам человека, Бенинская лига по правам человека, Лига Гвинеи-Бисау по правам человека, Камерунская лига по правам человека,

Центральноафриканская лига по правам человека, Заирская лига по правам человека, Ивуарская лига по правам человека, Малагасийская лига по правам человека, Марокканская лига по правам человека, Мавританская лига по правам человека, Тунисская лига в защиту прав человека (Подготовительная комиссия), Лига в защиту прав человека Бенина, Чадская лига по правам человека, Лига Того по правам человека, Мавританский союз журналистов, Буркинийское движение за права человека и народов, Мозамбикская группа по правам человека, Национальная ассоциация демократических адвокатов, Комитет по правам человека Нигерийской коллегии адвокатов, Нигерийский союз журналистов, Панафриканское движение за демократию, Арабская организация по вопросам семьи, Египетская организация по правам человека, Марокканская организация по правам человека, Национальная организация прав человека (Сенегал), Тунисская организация по вопросам просвещения и семьи, Тунисская организация по правам ребенка, Международная организация по реформе уголовного права, Замбийская ассоциация работников печати, Центр исследований в области развития Мали, Африканское совещание в защиту прав человека, Африканская сеть по вопросам культуры, Южноафриканский фонд прав человека, Суданская ассоциация журналистов, Шведский неправительственный фонд прав человека, Ассоциация работников печати Мадагаскара, Марокканская ассоциация работников печати, Танзанийская организация женщин, работающих в средствах массовой информации, Угандийская организация защитников прав человека, Угандийская ассоциация журналистов, Арабский союз врачей, Союз действий женщин, Союз арабских деятелей культуры, Центральноафриканский союз адвокатов, Союз арабских журналистов, Союз журналистов Мали, Союз тунисских трудящихся-мигрантов, Союз арабских писателей, Межафриканский союз адвокатов, Межафриканский союз по правам человека, Международный союз арабских трудящихся, Межпарламентский арабский союз, Национальный союз тунисских женщин, Национальный союз камерунских журналистов, Национальный союз конголезских журналистов, Национальный союз ивуарских журналистов, Союз африканских журналистов, Тунисский союз социальной солидарности, Университет Лунда, Африканская организация женщин по вопросам права и развития, Замбийский координационный комитет неправительственных организаций, Зимбабвийский союз журналистов.

5. Перечень документов, представленных Региональному совещанию по Африке, содержится в приложении II к настоящему докладу.

В. Выборы должностных лиц

6. На своем первом заседании 2 ноября 1992 года Региональное совещание избрало следующих должностных лиц:

Председатель:	г-н Хабиб Бен Яхия (Тунис) министр иностранных дел
Заместители Председателя:	г-н Поль Беренджер (Маврикий) министр иностранных дел
	г-н Зонке Амос Хумало (Свазиленд) министр юстиции
	г-н Франсиско Хавьер Нгомо Мгенгоно (Экваториальная Гвинея) заместитель министра юстиции по вопросам прав человека
Докладчик:	г-жа Джайнаба Джохм (Гамбия)

7. На том же заседании Председатель выступил с заявлением.

C. Назначение Комитета по проверке полномочий

8. На пятом заседании 4 ноября 1992 года Председатель Регионального совещания объявил о создании Комитета по проверке полномочий в следующем составе: г-н Мохамед Бен Каддур (Марокко), г-жа Элизабет Мрема (Объединенная Республика Танзания), г-н Бонавентур Мбарушимана (Руанда), г-н Сесе Александр Луа (Гвинея), г-н Молосива Селепенг (Ботсвана).

9. 5 ноября 1992 года Комитет по проверке полномочий провел заседание и избрал г-жу Элизабет Мрема Председателем Комитета. Он проверил полномочия представителей 42 государств, представленных на Региональном совещании.

10. На седьмом заседании 6 ноября 1992 года Региональное совещание приняло к сведению доклад Комитета по проверке полномочий.

D. Утверждение повестки дня и правил процедуры

11. На своем 2-м заседании 2 ноября 1992 года Региональное совещание рассмотрело предварительную повестку дня Регионального совещания по Африке (A/CONF.157/AFRM/1/Rev.2) и аннотации к ней (A/CONF.157/AFRM/1/Rev.2/Add.1).

12. На том же заседании с заявлениями по поводу предварительной повестки дня выступили представители Замбии, Кении, Нигерии, Сенегала, Судана и Эфиопии.

13. Представитель Судана предложил исключить из пункта 7 а) предварительной повестки дня слова "религиозный экстремизм". Представители Эфиопии и Нигерии предложили заменить эти слова словами "религиозная нетерпимость".

14. Представитель Сенегала предложил включить в пункт 6 предварительной повестки дня новый подпункт d), озаглавленный "Права человека, демократия и развитие".

15. Предварительная повестка дня с внесенными в нее изменениями была утверждена без голосования. Текст утвержденной повестки дня см. в приложении I.

16. На своем 1-м заседании Региональное совещание приняло правила процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, приняв во внимание решение PC.3/2 по вопросу об участии представителей неправительственных организаций в региональных совещаниях, принятое Подготовительным комитетом на его третьей сессии.

17. На том же заседании Региональное совещание решило отказаться от соблюдения правила 52 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

E. Организация работы

18. На своем 2-м заседании 2 ноября 1992 года Региональное совещание по рекомендации Генерального комитета постановило принять свою программу работы.

19. На том же заседании Региональное совещание по рекомендации Генерального комитета постановило создать редакционный комитет для рассмотрения проектов резолюций и проекта декларации Регионального совещания. Впоследствии оно назначило г-на Франсиско Хавьера Нгеме Мгенгоно (Экваториальная Гвинея) Председателем Редакционного комитета. В период с 4 по 6 ноября 1992 года Редакционный комитет провел пять официальных заседаний и одно неофициальное заседание.

IV. ЗАЯВЛЕНИЯ

20. На 1-м заседании 2 ноября 1992 года с заявлениями выступили следующие ораторы: Генеральный секретарь Организации африканского единства г-н Салим Ахмед Салим; Специальный представитель Экономической комиссии для Африки г-н Рашид Садик; Специальный представитель Лиги арабских государств г-н Аднан Омран.

21. На том же заседании представитель Сенегала огласил послание Президента Республики Сенегал г-на Абду Диуфа в качестве Председателя Организации африканского единства.

22. На том же заседании с заявлениями выступили следующие ораторы: Председатель Африканской комиссии по правам человека и народов г-н Ибрагим Бадави; представитель-резидент Программы развития Организации Объединенных Наций в Тунисе г-н Вали-Шах Вали; Председатель Подготовительного комитета Всемирной конференции по правам человека г-жа Халима Эмбарек Варзази.

23. С заявлениями по пунктам 6, 7 и/или 8 повестки дня выступили представители следующих государств: Алжира (5) ^{1/}, Ботсваны (3), Бурунди (4), Чада (5), Египта (3), Экваториальной Гвинеи (5), Эфиопии (4), Гамбии (5), Гвинеи-Биссау (4), Кении (3), Лесото (3), Либерии (6), Ливийской Арабской Джамахирии (5), Малави (3), Мавритании (5), Маврикия (4), Марокко (4), Намибии (5), Нигерии (4), Руанды (5), Сенегала (4), Сьерра-Леоне (3), Судана (5), Свазиленда (3), Уганды (3), Объединенной Республики Танзания (5), Замбии (4), Зимбабве (3 и 5).

24. С заявлениями также выступили наблюдатели от Австрии (5) и Канады (5).

25. С заявлением выступил наблюдатель от Палестины (4).

26. С заявлением выступил наблюдатель от Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (6).

27. С заявлением выступил наблюдатель от Консультативного совета по правам человека (Марокко), являющегося национальной организацией по защите прав человека (3).

^{1/} Номер в скобках обозначает заседание, на котором было сделано заявление.

28. С заявлениями выступили наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Африканский центр исследований в области демократии и прав человека (6), Афро-азиатская организация солидарности народов (3), Александрийская ассоциация защитников прав человека (3), "Международная амнистия" (2), Союз арабских юристов (2), Арабская организация по правам человека (2), Независимая ассоциация защиты прав женщин (6), Палестинская ассоциация по правам человека (6), Ассоциация солидарности женщин Магриба-Европы (6), Тунисская ассоциация социальной защиты (6), Тунисская ассоциация демократических женщин (4), Комиссия церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей (6), Египетская организация по правам человека (3), Арабский институт прав человека (5), Международный совет женщин (6), Международная федерация прав человека (5), Международная служба прав человека (6), Межпарламентский союз (4), Центр исследований и ресурсов в области прав человека (4), Ивуарская лига прав человека (6), Панафриканский демократический центр (5), Марокканская организация по правам человека (6), Национальный союз тунисских женщин (6), Межафриканский союз по правам человека (4), Арабский межпарламентский союз (6), Женская организация по вопросам права и развития в Африке (6), Международная демократическая федерация женщин (5).

29. С совместными заявлениями выступили наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Афро-азиатской организации солидарности народов, Александрийской ассоциации защитников прав человека, Арабской организации по правам человека, Африканской ассоциации образования в целях развития, Ассоциации журналистов Туниса, Арабского института прав человека, Международной комиссии юристов, Международного движения за братский союз между расами и народами, Марокканской организации прав человека, Союза тунисских трудящихся-мигрантов, Всемирной организации против пыток (6); Международной организации журналистов, Союза африканских журналистов (3); Международной конфедерации свободных профсоюзов, Международной федерации журналистов (4); Алжирской лиги прав человека от имени алжирских неправительственных организаций (4); Камерунской лиги прав человека (4); Демократической ассоциации марокканских женщин, Марокканской ассоциации прав женщин, Женского союза действий (4); Специального арабского комитета неправительственных организаций от имени Александрийской ассоциации защитников прав человека, Арабской организации по правам человека, Ассоциации алжирских женщин, Ассоциации марокканских женщин, Ассоциации тунисских женщин, Марокканской ассоциации прав человека, Египетской организации за права человека, Арабского института прав человека, Алжирской лиги прав человека, Тунисской лиги в защиту прав человека (Подготовительный комитет), Суданской организации прав человека, Международного союза арабских трудящихся.

V. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С ЗАЩИТОЙ И ПООЩРЕНИЕМ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ДОГОВОРОВ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

- a) Ответственность отдельных лиц, групп, учреждений, неправительственных организаций за защиту и поощрение прав человека;
- b) Роль правительств в укреплении защиты и поощрения прав человека;
- c) Роль компетентных национальных учреждений в поощрении и защите прав человека на национальном и региональном уровнях;
- d) Права человека, демократия и развитие.

30. На своих 2-7-м заседаниях 2-4 и 6 ноября 1992 года Региональное совещание рассмотрело пункт 6 повестки дня вместе с пунктами 7 и 8 повестки дня.

31. На рассмотрение Регионального совещания были вынесены следующие документы:

Региональные договоры и учреждения в области прав человека: доклад Генерального секретаря (A/CONF.157/AFRM/2);

Ратификация различных договоров о правах человека или присоединение к ним: доклад Генерального секретаря (A/CONF.157/AFRM/3);

Резолюция Западно-африканского консультативного совещания по правам человека: доклад Генерального секретаря (A/CONF.157/AFRM/4);

Совместное заявление африканских министров юстиции по вопросам отправления правосудия и прав человека: доклад Генерального секретаря (A/CONF.157/AFRM/5);

Доклад рабочего совещания журналистов (A/CONF.157/AFRM/7);

Письменное заявление Арабского института прав человека (A/CONF.157/AFRM/12);

Обновленный доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (A/CN.4/1991/23;

Доклад Международного совещания представителей национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Париж, 7-9 октября 1991 года) (E/CN.4/1992/43) и Add.1 и 2);

Доклад Рабочей группы по разработке декларации о праве и ответственности отдельных лиц, групп и органов общества в деле поощрения и защиты общепризнанных прав человека и основных свобод (E/CN.4/1992/53 и Corr. 1);

32. На 7-м заседании 6 ноября 1992 года Региональному совещанию был представлен доклад Редакционного комитета, содержащий проекты резолюций, которые Редакционный комитет рекомендовал принять Региональному совещанию по пункту 6 повестки дня.

33. Были представлены следующие проекты резолюций:

"Роль правительств в укреплении защиты и поощрения прав человека" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.2);

"Роль национальных учреждений в поощрении и защите прав человека" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.3);

"Роль и ответственность отдельных лиц, групп, учреждений и неправительственных организаций в деле поощрения и защиты прав человека" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.10);

"Права человека, демократия и развитие" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.11);

"Роль государств в контролировании и укреплении защиты прав человека" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.12);

- "Осуществление и защита прав ребенка" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.13);
- "Защита прав женщин" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.14);
- "Отправление правосудия и права человека" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.15).

34. Проекты резолюций были приняты без голосования.

35. Тексты принятых резолюций см. в главе II, резолюции AFRM/1, AFRM/2, AFRM/9, AFRM/10, AFRM/11, AFRM/12, AFRM/13, AFRM/14.

VI. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫМИ ДЛЯ РЕГИОНА
ЦЕЛЯМИ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ: РЕГИОНАЛЬНАЯ ПЕРСПЕКТИВА

- a) Искоренение апартеида и новых форм расизма, дискриминации, ксенофобии и религиозного экстремизма;
- b) Обязательство государств сотрудничать и проявлять солидарность при осуществлении экономических, социальных и культурных прав и, в частности, при реализации права на развитие;
- c) Взаимосвязь между правами человека и гуманитарными ситуациями, а также оценка эффективности чрезвычайных мер, стратегий и существующего механизма предоставления оперативной, своевременной и надлежащей помощи беженцам и перемещенным лицам в Африке.

36. Региональное совещание рассмотрело пункт 7 повестки дня вместе с пунктами 6 и 8 на своих 2-7-м заседаниях, состоявшихся 2-4 и 6 ноября 1992 года.

37. Региональному совещанию были представлены следующие документы:

Рекомендации Египетской организации по правам человека в отношении Всемирной конференции по правам человека: доклад Генерального секретаря (A/CONF.157/AFRM/6);

Письменное заявление организации "Международная амнистия" (A/CONF.157/AFRM/8);

Письменное заявление Центра исследований и ресурсов в области прав человека (A/CONF.157/AFRM/11);

Новый международный гуманитарный порядок: доклад Генерального секретаря (A/47/352);

Промежуточный доклад Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки, подготовленный в соответствии с резолюциями 1991/8 и 1991/21 Комиссии по правам человека и решением 1991/237 Экономического и Социального Совета (E/CN.4/1992/8);

Доклад Генерального секретаря о мерах по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роли Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1992/11);

Обновленный доклад Специального докладчика г-на Ахмада М. Халифа по вопросу о неблагоприятных последствиях для осуществления прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки (E/CN.4/Sub.2/1992/12);

Заключительный доклад Специального докладчика г-на Данило Тюрка по вопросу об осуществлении экономических, социальных и культурных прав (E/CN.4/Sub.2/1992/16);

Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря по вопросу об осуществлении права на развитие, подготовленный в соответствии с резолюцией 1990/18 Комиссии по правам человека (E/CN.4/1991/12 и Add.1);

Доклад Глобальной консультации по вопросу осуществления права на развитие как одного из прав человека, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1989/45 Комиссии по правам человека (E/CN.4/1990/9/Rev.1).

38. На 7-м заседании 6 ноября 1992 года Региональному совещанию был представлен доклад Редакционного комитета, содержащий проекты резолюций, которые Редакционный комитет рекомендовал принять Региональному совещанию по пункту 7 повестки дня.

39. Были представлены следующие проекты резолюций:

"Международное сотрудничество в борьбе против ксенофобии" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.4);

"Международное сотрудничество в борьбе против всех форм религиозной нетерпимости и экстремизма" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.5);

"Искоренение апартеида" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.6);

"Осуществление права на развитие" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.7);

"Полное осуществление экономических, социальных и культурных прав" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.8);

"Международное сотрудничество в целях улучшения гуманитарных ситуаций в Африке" (A/CONF.157/AFRM/10/Add.9);

40. Проекты резолюций были приняты без голосования.

41. Тексты принятых резолюций см. в главе II, резолюции AFRM/3, AFRM/4, AFRM/5, AFRM/6, AFRM/7, AFRM/8.

VII. РАССМОТРЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ НА РЕГИОНАЛЬНОМ И НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЯХ В СВЯЗИ С ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ И ПРОЦЕССОМ ЕЕ ПОДГОТОВКИ

42. Региональное совещание рассмотрело пункт 8 повестки дня вместе с пунктами 6 и 7 на своих 2-7-м заседаниях 2-4 ноября 1992 года.

VIII. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

43. Региональное совещание рассмотрело пункт 9 своей повестки дня на своем 7-м заседании, состоявшемся 6 ноября 1992 года.

44. На том же заседании Региональное совещание приняло к сведению доклад Комитета по проверке полномочий, содержащийся в документе A/CONF.157/AFRM/9.

45. На том же заседании Региональному совещанию также был представлен доклад Редакционного комитета, содержащий проекты резолюций и проект заключительной декларации.

46. Проекты резолюций и проект заключительной декларации были приняты без голосования.

47. Текст принятой декларации см. в главе I, а тексты резолюций см. в главе II.

48. На том же заседании Региональное совещание далее приняло без голосования проект доклада Регионального совещания по Африке, содержащийся в документе A/CONF.157/AFRM/L.1 и Add.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Повестка дня

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Назначение Комитета по проверке полномочий
4. Утверждение повестки дня и правил процедуры
5. Организация работы
6. Рассмотрение вопросов, связанных с защитой и поощрением прав человека, включая осуществление международных и региональных договоров о правах человека
 - a) Ответственность отдельных лиц, групп, учреждений и неправительственных организаций за поощрение и защиту прав человека;
 - b) Роль правительств в укреплении поощрения и защиты прав человека;
 - c) Роль компетентных национальных учреждений в поощрении и защите прав человека на национальном и региональном уровнях;
 - d) Права человека, демократия и развитие
7. Рассмотрение вопросов, связанных с наиболее важными для региона целями Всемирной конференции: региональная перспектива
 - a) Искоренение апартеида и новых форм расизма, дискриминации, ксенофобии и религиозного экстремизма;
 - b) Обязательство государств сотрудничать и проявлять солидарность при осуществлении экономических, социальных и культурных прав и, в частности, при реализации права на развитие;
 - c) взаимосвязь между правами человека и гуманитарными ситуациями, а также оценка эффективности чрезвычайных мер, стратегий и существующего механизма оказания оперативной, своевременной и надлежащей помощи беженцам и перемещенным лицам в Африке
8. Рассмотрение деятельности в области общественной информации на региональном и национальном уровнях в связи с Всемирной конференцией и процессом ее подготовки
9. Принятие доклада.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Перечень документов, опубликованных для Регионального совещания
по Африке Всемирной конференции по правам человека

Документы, опубликованные в серии документации общего пользования

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название</u>
A/CONF.157/AFRM/1/Rev.2	4	Note by the Secretariat: provisional agenda
A/CONF.157/AFRM/1/Rev.2/Add.1	4	Annotations to the provisional agenda prepared by the Secretary-General of the World Conference on Human Rights
A/CONF.157/AFRM/2	6	Regional human rights instruments and institutions: report of the Secretary-General
A/CONF.157/AFRM/3	6	Ratification of or accession to the various human rights instruments: report of the Secretary-General
A/CONF.157/AFRM/4	6	Resolution of the West African Advisory Meeting on Human Rights: report of the Secretary-General
A/CONF.157/AFRM/5	6	Joint statement of African Ministers for Justice on the administration of justice and human rights: report of the Secretary-General
A/CONF.157/AFRM/6	7	Recommendations of the Egyptian Organization for Human Rights concerning the World Conference: report of the Secretary-General
A/CONF.157/AFRM/7	6 c)	Report of Journalists' Workshop
A/CONF.157/AFRM/8	7	Written statement submitted by Amnesty International
A/CONF.157/AFRM/9	3	Report of the Credentials Committee
A/CONF.157/AFRM/10 and Add.1 to 15	9	Report of the Drafting Committee
A/CONF.157/AFRM/11	7	Written statement submitted by the Legal Research and Resource Centre for Human Rights

A/CONF.157/AFRM/12	6	Written statement submitted by the Arab Institute of Human Rights
A/CONF.157/AFRM/13		Discours inaugural du Président de la République Tunisienne

Документы, опубликованные в серии документации ограниченного распространения

<u>Условное обозначение</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название</u>
A/CONF.157/AFRM/L.1 and Add.1	9	Draft report of the Regional Meeting for Africa of the World Conference on Human Rights
A/CONF.157/AFRM/L.2	6 d)	Benin, Burkina Faso, Chad, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Mauritania, Mauritius, Namibia, Niger, Rwanda, Senegal, Sierra Leone and Togo: draft resolution
A/CONF.157/AFRM/L.3	6	Burkina Faso, Guinea, Niger, Senegal and Togo: draft resolution
A/CONF.157/AFRM/L.4	6	Burundi, Cameroon and Tunisia: draft resolution
A/CONF.157/AFRM/L.5	6	Tunisia: draft resolution
A/CONF.157/AFRM/L.6	6 b)	Botswana, Kenya, Lesotho, Malawi, Namibia, Swaziland, Uganda, United Republic of Tanzania and Zimbabwe: draft resolution